

Europeiska unionens officiella tidning

C 273



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

21 september 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 273/01	Beslut i samband med övervakning av genomförandet av beslut om omstrukturerings- och likvideringsstöd till finansinstitut ⁽¹⁾	1
2013/C 273/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	2

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 273/03	Eurons växelkurs	5
2013/C 273/04	Administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen – Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner	6

SV

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2013/C 273/05	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner	13
2013/C 273/06	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner	14
2013/C 273/07	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner	15

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2013/C 273/08	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	16
2013/C 273/09	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	16

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2013/C 273/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings) ⁽¹⁾	17
2013/C 273/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV) ⁽¹⁾	18



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut i samband med övervakning av genomförandet av beslut om omstrukturerings- och likvideringsstöd till finansinstitut*(Text av betydelse för EES)**(2013/C 273/01)*

Datum för antagande av beslutet	10.8.2012
Stöd nr	SA.34747 (12/NN)
Medlemsstat	Lettland
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Amendments to Parex restructuring plan
Typ av beslut	Nytt beslut med anknytning till följande kommissionsbeslut: C 26/2009 – SA.28561
Innehåll	Anpassning av arrangemangen för att fördela bördorna. Anpassning av planen eller villkoren för återbetalning av det statliga stödet, annan anpassning.
Övriga uppgifter	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/competition/state_aid/register/

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 273/02)

Datum för antagande av beslutet	22.7.2013	
Referensnummer för statligt stöd	SA.36489 (13/N)	
Medlemsstat	Sverige	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Investeraravdrag	
Rättslig grund	Inkomstskattelagen (SFS1999:1229)	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Riskkapital	
Stödform	Nedsättning av beskattningsunderlag	
Budget	Total budget: 5,500 SEK (i miljoner) Årlig budget: 800 SEK (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	1.9.2013–31.12.2019	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Skatteverket SE-171 94 Solna SVERIGE	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	22.7.2013	
Referensnummer för statligt stöd	SA.36761 (13/N)	
Medlemsstat	Danmark	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Scheme for the production and broadcasting of Danish TV drama and TV documentary programmes (prolongation of State aid N 360/07, N 599/09 and SA.32479)	
Rättslig grund	Retningslinier for fordeling af Public Service-Puljen, jf. § 11 a i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 488 af 6. oktober 2011	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Kultur	
Stödform	Bidrag	
Budget	Årlig budget: 27 DKK (i miljoner)	
Stödnivå	50 %	
Varaktighet	till den 31.12.2015	
Ekonomisk sektor	Planering och sändning av program	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Det Danske Filminstitut Gothersgade 55 1123 Kbh. K DANMARK	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	22.7.2013	
Referensnummer för statligt stöd	SA.36762 (13/N)	
Medlemsstat	Danmark	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Support for Danish public service radio programmes (prolongation of SA.33201).	
Rättslig grund	Retningslinier for fordeling af Public Service-Puljen, jf. § 11 a i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 488 af 6. oktober 2011	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Kultur	
Stödform	Bidrag	
Budget	Årlig budget: 3 DKK (i miljoner)	
Stödnivå	50 %	
Varaktighet	till den 31.12.2015	
Ekonomisk sektor	Planering och sändning av program	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Det Danske Filminstitut Gothersgade 55 1123 Kbh. K DANMARK	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

20 september 2013

(2013/C 273/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3514	AUD	australisk dollar	1,4354
JPY	japansk yen	134,57	CAD	kanadensisk dollar	1,3898
DKK	dansk krona	7,4568	HKD	Hongkongdollar	10,4769
GBP	pund sterling	0,84360	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6153
SEK	svensk krona	8,5969	SGD	singaporiensk dollar	1,6883
CHF	schweizisk franc	1,2330	KRW	sydkoreansk won	1 457,67
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	13,2300
NOK	norsk krona	8,0065	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,2712
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,6110
CZK	tjeckisk koruna	25,828	IDR	indonesisk rupiah	14 974,07
HUF	ungersk forint	299,28	MYR	malaysisk ringgit	4,2772
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	58,339
LVL	lettisk lats	0,7025	RUB	rysk rubel	43,1140
PLN	polsk zloty	4,2298	THB	thailändsk baht	41,920
RON	rumänsk leu	4,4618	BRL	brasiliansk real	2,9929
TRY	turkisk lira	2,6800	MXN	mexikansk peso	17,2736
			INR	indisk rupie	84,1620

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SAMORDNING AV DE SOCIALA
TRYGGHETSSYSTEMEN**

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER

(2013/C 273/04)

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2006

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 ⁽¹⁾.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2006 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽²⁾ kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Irland	3 745,56 EUR	249,70 EUR

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2006 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Irland	8 015,45 EUR	534,36 EUR

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2007

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2007 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Irland	3 852,55 EUR	256,84 EUR

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2007 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

⁽¹⁾ EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

	Årliga	Månatliga netto
Irland	8 715,08 EUR	581,01 EUR

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2008

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Irland	4 058,56 EUR	270,57 EUR

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Irland	8 902,69 EUR	593,51 EUR

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2010

(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2010)

(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna mellan den 1 januari 2010 och den 30 april 2010)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 ⁽³⁾ till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Estland (per person)	384,49 EUR	25,63 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar under 63 år		
— Pensionstagare under 63 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 63 år		

⁽³⁾ När det gäller EU-medlemsstaterna gäller detta belopp för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 januari–30 april 2010.

	Årliga	Månatliga netto
Lettland	245,21 LVL	16,35 LVL
Malta	879,42 EUR	58,63 EUR
Polen (per person) — Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år — Pensionstagare under 65 år — Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år	1 216,84 PLN	81,12 PLN
Rumänien (per person) — Arbetstagares familjemedlemmar under 60 år — Pensionstagare under 60 år — Pensionstagares familjemedlemmar under 60 år	674,48 RON	44,97 RON
Sverige	17 349,04 SEK	1 156,60 SEK

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 ⁽⁴⁾ enligt artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Estland (per person) — Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 63 år — Pensionstagare som fyllt 63 år — Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 63 år	963,12 EUR	64,21 EUR
Lettland	306,48 LVL	20,43 LVL
Malta	2 163,13 EUR	144,22 EUR
Polen (per person) — Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år — Pensionstagare som fyllt 65 år — Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år	3 711,75 PLN	247,45 PLN
Rumänien (per person) — Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år — Pensionstagare som fyllt 60 år — Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år	1 348,95 RON	89,93 RON
Sverige	47 316 SEK	3 154,40 SEK

⁽⁴⁾ Se fotnot 3.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2010

(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna från och med den 1 maj 2010)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte de minskningar med 20 % och 15 % som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 ⁽⁵⁾.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 % och 15 % ⁽⁶⁾.

I. Tillämpning av artikel 64 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 ⁽⁷⁾

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som under perioden 1 maj–31 december 2010 utgetts till familjemedlemmar som inte är bosatta i samma medlemsstat som den försäkrade personen enligt artikel 17 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 ⁽⁸⁾ att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20
Malta	879,42 EUR	58,63 EUR
Sverige	17 349,04 SEK	1 156,60 SEK

II. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 maj–31 december 2010 enligt artiklarna 24.1, 25 och 26 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Netto per månad X = 0,20	Månatliga netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Malta	2 163,13 EUR	144,22 EUR	153,22 EUR
Sverige	47 316 SEK	3 154,40 SEK	3 351,55 SEK

⁽¹⁾ Minskningen av det månatliga fasta beloppet ska vara 15 % (x = 0,15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2011

(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2011)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

⁽⁵⁾ EUT L 284, 30.10.2009, s. 1.

⁽⁶⁾ Enligt artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 ska minskningen av det månatliga fasta beloppet vara 15 % (x = 0,15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

⁽⁷⁾ Enligt artikel 64.7 i förordning (EG) nr 987/2009 får medlemsstaterna fortsätta att tillämpa artiklarna 94 och 95 i förordning (EEG) nr 574/72 för beräkning av det fasta beloppet fram till den 1 maj 2015, förutsatt att den minskning som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 tillämpas.

⁽⁸⁾ EUT L 166, 30.4.2004, s. 1.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2011 ⁽⁹⁾ till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Estland (per person)	400,39 EUR	26,69 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar under 63 år		
— Pensionstagare under 63 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 63 år		
Italien	2 470,46 EUR	164,70 EUR
Slovakien (per person)	508,15 EUR	33,88 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		
Finland (per person)	1 510,23 EUR	100,68 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar oberoende av ålder		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		
Norge	45 448 NOK	3 030 NOK

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2011 ⁽¹⁰⁾ enligt artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Estland (per person)	994,60 EUR	66,31 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 63 år		
— Pensionstagare som fyllt 63 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 63 år		
Italien	2 909,88 EUR	193,99 EUR
Slovakien (per person)	1 549,84 EUR	103,32 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Finland (per person)	4 941,52 EUR	329,43 EUR
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Norge	83 727 NOK	5 582 NOK

⁽⁹⁾ Se fotnot 3.

⁽¹⁰⁾ Se fotnot 3.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2011

(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna för 2011)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte de minskningar med 20 % och 15 % som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 % och 15 % ⁽¹⁾.

I. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som under 2011 utgetts till familjemedlemmar som inte är bosatta i samma medlemsstat som den försäkrade personen enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20
Italien	2 470,46 EUR	164,70 EUR
Finland (per person)	1 510,23 EUR	100,68 EUR
— Arbetstagares familjemedlemmar oberoende av ålder		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		

II. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som utgetts under 2011 enligt artiklarna 24.1, 25 och 26 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Netto per månad X = 0,20	Månatliga netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Italien	2 909,88 EUR	193,99 EUR	206,12 EUR
Finland (per person)	4 941,52 EUR	329,43 EUR	350,02 EUR
— Pensionstagare som fyllt 65 år			
— Pensionstagares familjemedlemmar som är 65 år och äldre			

⁽¹⁾ Minskningen av det månatliga fasta beloppet ska vara 15 % (x = 0,15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

III. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som under 2011 utgetts till familjemedlemmar som inte är bosatta i samma medlemsstat som den försäkrade personen enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 883/2004 samt till pensionstagare och deras familjemedlemmar enligt artiklarna 24.1, 25 och 26 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

⁽¹⁾ Enligt artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 ska minskningen av det månatliga fasta beloppet vara 15 % (x = 0,15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

	Ålder	Årliga	Månatliga netto X = 0,20	Månatliga netto X = 0,15
Nederländerna	0–19	1 609,11 EUR	107,27 EUR	113,98 EUR
	20–64	2 445,72 EUR	163,05 EUR	173,24 EUR
	65 och däröver	10 366,68 EUR	691,11 EUR	734,31 EUR

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2012

(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2012)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2012 ⁽¹²⁾ till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Litauen (per person)	1 073,47 LTL	71,56 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2012 ⁽¹³⁾ enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Litauen (per person)	2 767,34 LTL	184,49 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		

⁽¹²⁾ Se fotnot 3.⁽¹³⁾ Se fotnot 3.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER

(2013/C 273/05)

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2009

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som anges i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 ⁽¹⁾.

De månatliga nettokostnaderna har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽²⁾ kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årligen	Netto per månad
Malta	896,55 EUR	59,77 EUR

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årligen	Netto per månad
Malta	2 056,94 EUR	137,13 EUR

⁽¹⁾ EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER

(2013/C 273/06)

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2009

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som anges i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 ⁽¹⁾.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽²⁾ kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årligen	Netto per månad
Lettland	243,65 LVL	16,24 LVL

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årligen	Netto per månad
Lettland	325,11 LVL	21,67 LVL

⁽¹⁾ EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER

(2013/C 273/07)

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2010*(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2010)**(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna mellan den 1 januari 2010 och den 30 april 2010)*

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som anges i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 ⁽¹⁾.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 ⁽²⁾ till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽³⁾ kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årligen	Netto per månad
Cypern	831,23 EUR	55,42 EUR

II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 ⁽⁴⁾ enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årligen	Netto per månad
Cypern	1 130,35 EUR	75,35 EUR

⁽¹⁾ EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ När det gäller EU-medlemsstaterna gäller detta belopp för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 januari–30 april 2010.

⁽³⁾ EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

⁽⁴⁾ Se fotnot 2.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2013/C 273/08)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	20.8.2013
Varaktighet	20.8.2013–31.12.2013
Medlemsstat	Spanien
Bestånd eller grupp av bestånd	BSF/56712-
Art	Dolfisk (<i>Aphanopus carbo</i>)
Område	EU-vatten och internationella vatten i V, VI, VII och XII
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	FS39DSS

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2013/C 273/09)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	27.8.2013
Varaktighet	27.8.2013–31.12.2013
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	PLE/7FG.
Art	Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Område	VII f och VII g
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	45/TQ39

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings)

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 273/10)

1. Den 16 september 2013 mottog kommissionen en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken CVC Capital Partners SICAV-FIS SA ("CVC", Luxemburg) genom förvärv av aktier förvärvar fullständig kontroll över Domestic & General Group Holdings (Storbritannien), i den mening som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - CVC: Rådgivning och förvaltning av investeringsfonder. De fonder som förvaltas av CVC (ensam eller gemensam förvaltning) kontrollerar ett antal företag, bland andra Acromas Holdings Ltd, ägare till AA Group och Saga. AA Group och Saga är båda verksamma inom reparationstjänster som inte täcks av garantin (out-of-warranty) genom skyddsplaner för pannor och centralvärmesystem,
 - Domestic & General Group Holdings: Tillhandahåller utvidgade garantier för hushållsapparater utanför tillverkarens ursprungliga garanti.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV)

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 273/11)

1. Kommissionen mottog den 16 september 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ genom vilken företaget INEOS AG (INEOS, Schweiz) och företaget Solvay SA (Solvay, Belgien) på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över ett gemensamt företag genom att till det gemensamma företaget bidra med sina respektive vinylkloridverksamheter och vissa andra tillgångar.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Ineos: tillverkningen av petrokemiska produkter, specialkemikalier och oljeprodukter i elva länder i hela världen,
- Solvay: tillverkning av kemikalier och plaster i 55 länder i hela världen,
- Det gemensamma företaget: produktion och försäljning av polyvinylklorid (PVC) och relaterade produkter (t.ex. kaustiksoda) i EES.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV